



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

**П'ЯТА СЕКЦІЯ**

**СПРАВА «ГВОЗДЕЦЬКИЙ ПРОТИ УКРАЇНИ»**

(Заява № 28070/04)

**РІШЕННЯ**

**СТРАСБУРГ**

15 жовтня 2009 року

*Текст рішення може підлягати редакційним правкам.*

### **У справі «Гвоздецький проти України»**

Європейський суд з прав людини (п'ята секція), засідаючи палатою, до складу якої увійшли:

Пеер Лоренцен (Peer Lorenzen), *Голова*,  
Карел Юнгвірт (Karel Jungwiert),  
Рената Ягер (Renate Jager),  
Райт Маруст (Rait Maruste),  
Марк Віллігер (Mark Villiger),  
Здравка Калайджиєва (Zdravka Kalaydjieva), *судді*,  
Михайло Буроменський (Mykhaylo Buromenskiy), *суддя ad hoc*,  
та Клаудія Вестердік (Claudia Westerdiek), *Секретар секції*,  
після обговорення за зачиненими дверима 22 вересня 2009 року,  
виносить таке рішення, що було прийняте в той день:

### **ПРОЦЕДУРА**

1. Справа порушена за заявою (№ 28070/04), поданою проти України до Суду відповідно до статті 34 Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод (далі — Конвенція) громадянином України п. Олександром Івановичем Гвоздецьким (далі — заявник) 3 липня 2004 року.

2. Уряд України (далі — Уряд) був представлений його Уповноваженим — п. Ю. Зайцевим.

3. 22 жовтня 2008 року Голова п'ятої секції вирішив направити цю заяву Уряду. Відповідно до положень пункту 3 статті 29 Конвенції він також вирішив розглядати питання щодо прийнятності та суті заяви одночасно.

### **ЩОДО ФАКТІВ**

#### **I. ОБСТАВИНИ СПРАВИ**

4. Заявник народився у 1954 році та проживає у місті Старокостянтинові, Україна.

5. Заявник — колишній військовий службовець. У листопаді 1999 року його було звільнено в запас.

6. 21 квітня 2000 року Старокостянтинівський суд зобов'язав військову частину А-2502 сплатити заявнику 1151 грн 24 коп.<sup>1</sup> відшкодування витрат за придбання форменого одягу.

7. 5 травня 2000 року Старокостянтинівська державна виконавча служба відкрила виконавче провадження.

8. У грудні 2003 року виконавча служба сповістила заявника про те, що військова частина не має можливості виконати рішення від 21 квітня 2000 року через відсутність необхідних коштів.

9. Рішення залишається невиконаним.

## II. ВІДПОВІДНЕ НАЦІОНАЛЬНЕ ЗАКОНОДАВСТВО

10. Відповідне національне законодавство викладене в рішенні «Ромашов проти України» (*Romashov v. Ukraine*), № 67534/01, пп. 16–18, рішення від 27 липня 2004 року.

## ЩОДО ПРАВА

### I. СТВЕРДЖУВАНЕ ПОРУШЕННЯ СТАТТІ 1 ПЕРШОГО ПРОТОКОЛУ ДО КОНВЕНЦІЇ ТА СТАТТІ 13 КОНВЕНЦІЇ

11. Заявник скаржився на невиконання рішення, винесеного на його користь, та на відсутність ефективних засобів юридичного захисту. Він посилався на статтю 1 Першого протоколу та статтю 13 Конвенції, в яких передбачено наступне:

#### **Стаття 1 Першого протоколу**

«Кожна фізична або юридична особа має право мирно володіти своїм майном. Ніхто не може бути позбавлений своєї власності інакше як в інтересах суспільства і на умовах, передбачених законом і загальними принципами міжнародного права.

Проте попередні положення жодним чином не обмежують право держави вводити в дію такі закони, які вона вважає за необхідне, щоб здійснювати контроль за користуванням майном відповідно до загальних інтересів...»

#### **Стаття 13**

«Кожен, чий права та свободи, визнані в цій Конвенції, було порушено, має право на ефективний засіб юридичного захисту в національному органі, навіть якщо таке порушення було вчинене особами, які здійснювали свої офіційні повноваження».

#### **А. Щодо прийнятності**

**12.** Уряд стверджував, що скарга заявника за статтею 1 Першого протоколу має бути визнана неприйнятною, оскільки скарга на невиконання рішення суду за пунктом 1 статті 6 Конвенції не заявлялась і, відповідно, Судом не було встановлено порушення пункту 1 статті 6. Також Уряд стверджував, що стаття 13 Конвенції є невідповідною щодо питання, визначеного статтею 1 Першого протоколу.

**13.** Заявник не погодився з цим твердженням.

**14.** Суд посилається на свою практику, відповідно до якої невиконання рішення суду, винесеного на користь заявника, становить втручання у право на мирне володіння майном, як це впливає з першого речення статті 1 Першого протоколу (див., серед іншого, рішення «*Бурдов проти Росії*» (*Burdov v. Russia*), № 59498/00, п. 40, ЄСПЛ 2002-III, та рішення «*Ясіуніен проти Литви*» (*Jasiuniene v. Lithuania*), № 41510/98, п. 45, рішення від 6 березня 2003 року). Тому Суд відхиляє заперечення Уряду.

**15.** Суд зазначає, що скарги заявника не є очевидно необґрунтованими у сенсі пункту 3 статті 35 Конвенції. Суд також зазначає, що вони не є неприйнятними з будь-яких інших підстав. Отже, вони мають бути визнані прийнятними.

#### **В. Щодо суті**

**16.** Уряд не надав зауважень по суті справи.

**17.** Заявник стверджував, що рішення не виконано.

**18.** Суд зазначає, що рішення, винесене на користь заявника, залишається невиконаним більше ніж вісім років та три місяці.

**19.** Суд повторює, що вже встановлював порушення статті 1 Першого протоколу до Конвенції та статті 13 Конвенції в подібних до цієї справі (див., наприклад, «*Бондар та інші проти України*» (*Bondar and Others v. Ukraine*), № 12380/05, п. 13, рішення від 19 лютого 2009 року, та «*Лозинський та інші проти України*» (*Lozynskyy and Others v. Ukraine*), № 28562/02, пп. 25 та 28, рішення від 6 вересня 2007 року).

**20.** Розглянувши всі наявні матеріали, Суд вважає, що Уряд не навів жодного факту чи аргументу, здатних переконати його дійти іншого висновку у цій справі. Отже, Суд визнає, що мало місце порушення статті 1 Першого протоколу до Конвенції та статті 13 Конвенції.

## **II. СТВЕРДЖУВАНЕ ПОРУШЕННЯ СТАТТІ 17 КОНВЕНЦІЇ**

21. Зрештою, заявник скаржився за статтею 17 Конвенції, посилаючись на вищевказані факти.

22. Дослідивши зауваження заявника, виходячи із сукупності наявних матеріалів, Суд не встановив в тій мірі, в якій він є повноважним вивчати заявлені скарги, жодних ознак порушення прав і свобод, гарантованих Конвенцією. Таким чином, відповідно до пунктів 3 та 4 статті 35 Конвенції ця частина заяви має бути визнана неприйнятною як очевидно необґрунтована.

### III. ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ СТАТТІ 41 КОНВЕНЦІЇ

23. Стаття 41 Конвенції передбачає:

«Якщо Суд визнає факт порушення Конвенції або протоколів до неї і якщо внутрішнє право відповідної Високої Договірної Сторони передбачає лише часткове відшкодування, Суд, у разі необхідності, надає потерпілій стороні справедливу сатисфакцію».

24. Заявник не вимагав сплати справедливої сатисфакції. Відповідно Суд вважає, що немає необхідності присуджувати йому будь-яку суму з цього приводу. Однак Суд зазначає, що є беззаперечним той факт, що держава все ще має невиконані зобов'язання щодо виконання зазначеного рішення суду. Отже, заявник має право отримати основну суму боргу, присуджену йому в ході національного провадження.

### ЗА ЦИХ ПІДСТАВ СУД ОДНОГОЛОСНО

1. *Оголошує* скарги щодо невиконання рішення суду та відсутності ефективних засобів юридичного захисту — прийнятними, а скаргу за статтею 17 — неприйнятною.

2. *Постановляє*, що мало місце порушення статті 1 Першого протоколу до Конвенції.

3. *Постановляє*, що мало місце порушення статті 13 Конвенції.

Вчинено англійською мовою і повідомлено у письмовій формі 15 жовтня 2009 року згідно з пунктами 2 та 3 правила 77 Регламенту Суду.

К. ВЕСТЕРДІК

П. ЛОРЕНЦЕН

Секретар секції

Голова секції